

为外国人的生活指南

〔中文版〕



大 田 原 市

目 次

1	前言	.....	1
2	想要咨询时	.....	1
3	向市役所申报时	.....	2
4	税款	.....	5
5	健康保险	.....	7
6	介护保险	.....	8
7	保育园	.....	9
8	学校	.....	11
9	垃圾	.....	12
10	饲养狗时	.....	13
11	火灾・救急・救助	.....	14
12	防灾	.....	15
13	主要的公共设施	.....	17

1 前言

这本生活指南，是为了让住在大田原市的每一位外国人能够安心的生活而记载了必要的生活信息和情报。有关生活的急救防灾信息，生活中需要办理的一些手续等都有登载，请随时利用。

2 想要咨询时

当您到咨询窗口去咨询时，因为日语不懂而感到困难的时候，那个时候您可以让您周围会讲日语的人来帮助您。

另外，栃木县设有专对外国人的咨询窗口，在您遇到困难时请利用。

●专对外国人的咨询窗口

名称	电话号码	对应语言	咨询内容・受理日期和时间
栃木外国人咨询支援中心 (栃木县国际交流会)	028-627-3399	英语 葡萄牙语 西班牙语 越南语 等其他 7 种语言	综合咨询 星期二～星期六 9:00～16:00 ※根据是星期几，则窗口所对应的语言不同。
			精神保健咨询（要预约） 每月 1 次 15:00～16:00 ※日期和时间请电话确认
			在留资格・签证咨询（要预约） 第 2 个星期三 10:00～12:00 ※遇到节日时变为第 4 个星期三
			法律咨询（要预约） 第 1 个星期二 10:00～12:00 ※遇到节日时变为第 3 个星期二
大田原国际交流会	0287-22-5353	英语 中文	一般咨询、生活 星期三 10:00～16:00
外国人在留综合咨询中心	0570-013904	对应语言请确认	入国管理局手续・在留手续 平日 8:30～17:15

※咨询日期及时间有时候会变更，请一定在去之前电话联系一下。

3 向市役所申报时

您在大田原市生活时，有一些必要的手续要进行申报登记。

另外，必要的证明书提交后就可以接受儿童补贴、医疗费补助等。

◎关于重要的申请

[住民登录]

如果要在日本逗留 3 个月以上，短期住在者和不法住在者以外的外国人，从进入日本国境住所决定开始，一定要在 14 天以内携带在留卡亲自去办理住民登录手续。

如果是特别永住者，除住址变动以外还有氏名、国籍、在留资格的变动时，请携带特别永住者证明书到市役所办理申报。

【咨询处】市民生活部市民课 ☎0287-23-8752

[搬迁时]

从大田原市搬迁到其他市村时，搬迁之前到大田原市役所办理迁出手续之后领取迁出证明书。搬迁到新的住址后，请在 14 天以内携带迁出证明书和调动人的在留卡或特别永住者证明书到住址所在的市村办理迁入手续。

从他市村搬迁到大田原市时，已到以前住址所在市村办理了迁出手续并且已领取迁出证明书。搬迁到大田原市之后，请在 14 天以内携带迁出证明书和调动者的在留卡或特别永住者证明书到大田原市役所市民课的窗口处办理迁入手续。

在大田原市内搬迁时，转居后 14 天以内必须到大田原市役所市民课窗口处申报。请携带好调动者的在留卡或特别永住者证明书。

【咨询处】市民生活部市民课 ☎0287-23-8752

[住民票]

从平成 24 年 7 月 9 日开始在大田原市登录的外国住民，可以领取到和日本人一样的住民票的副本，此副本就可以代替外国人登录原票记载事项证明书。

携带能够证明本人的证件（在留卡或个人编号卡）到市役所办理。

不能够到市役所来办理时可以通过邮递的方式来办理。详细的内容请向下记咨询处询问。

【咨询处】市民生活部市民课 ☎0287-23-8752

[个人编号卡]

在办理在留期限的更新（更新在留期间）手续时，该信息不会自动反映在个人编号卡上，因此需要本人前往窗口办理相应手续。

如果没有在个人编号卡上所记载的有效期限内办理延长手续，个人编号卡则会失效。另外失效后再次办理的话，将收取重新发行的手续费用。

【咨询处】市民生活部市民课 ☎0287-23-8752

[出生申报]

在婴儿出生之日开始 14 天之内必须向市役所提交出生申报。办理此项申报时必须有医师或助产师开具的出生证明书。

【咨询处】 市民生活部市民课 ☎0287-23-8705

[妊娠申报]

怀孕时必须到医院开具《妊娠证明书》，并提交给市役所。这样就可以领取到《母子保健手册》和《孕产妇健康检查就诊表》《新生儿听觉检查就诊表》《一个月婴儿健康检查就诊表》。另外，还可以领取到孕产妇医疗费补助领取资格者证。

【咨询处】 保健福祉部儿童支援课 ☎0287-23-8634

※其他的申报

结婚申报、离婚申报、死亡申报、国籍领取申报、归化申报、领养子女申报、断绝养子女关系的申报、印章登录。

【咨询处】 市民生活部市民课 ☎0287-23-8705

◎关于儿童补贴

抚养未满 18 岁儿童的人，请办理此手续。若不办理此项手续就不能领取儿童补贴。另外，办理的时候需要确认申请人的健康保险、在留资格、申请人名义的账户。

●补贴的支付额

对 象	支付额
3 岁以下（第一、第二个孩子）	每月 15,000 日元
3 岁以上至 18 岁（第一、第二个孩子）	每月 10,000 日元
3 岁以上至 18 岁（第三个孩子之后）	每月 30,000 日元

※第一、第二、第三个孩子之后出生的孩子的判断方法是按出生顺序。另外，对于抚养有 19 岁到 22 岁之间的孩子的情况，则这个孩子按第一个孩子开始算。

【咨询处】 保健福祉部儿童支援课 ☎0287-23-8932

◎关于医疗费补助制度

到医疗机构去看病时的医疗费补助制度。申请书提出时要把医疗费的收据（就诊后1年之内）一起提交，日后补助金将汇入到指定的帐户上。还有，医疗补助的对象是加入健康保险的人。为了能领取到补助金必须请您办理以下的手续。

[儿童医疗费补助]

此项补助是，未满18岁的孩子到医疗机构去看病时的医疗费（只是保险医疗范围内的金额，用餐费疗养费除外）将补发给家长。

办理手续时请携带孩子所加入的健康保险证（个人编号保险证、资格确认书等）和补助金汇入银行时指定家长名义的银行存折。

※在栃木县内的医疗机构就诊时，如果出示儿童医疗费领取资格者证和健康保险者证（个人编号保险证、资格确认书等）的话，就可以不必支付保险诊疗部分的医疗费。

[孕产妇的医疗费补助]

此项补助是怀孕期间在医疗机构所使用的医疗费（只是保险医疗范围内的金额，用餐费疗养费除外）将补助给孕妇本人。

领受期限是，从母子健康手册领到月份的第一天开始到出产月的下一个月的月末为止。

办理手续时请携带母子健康手册和现在加入的保险证（个人编号保险证、资格确认书等）、补助金汇入银行时本人名义的银行存折。

[单亲家庭医疗费补助]

对象是单亲家庭的父（母）子，孩子到18岁为止到医疗机构所用的医疗费（只是保险医疗范围内的金额，用餐费疗养费除外）将补助给单亲父（母）。申请提出月份的第一天开始领取。

请携带现在加入的健康保险证（个人编号保险证、资格确认书等）和补助金汇入银行时单亲父（母）名义的银行存折。另外还必须提示能够证明是单亲家庭的资料（儿童抚养补贴支付资格证和遗属年金证书等）。

※收入超过限度时就不符合领取资格。

【咨询处】保健福祉部儿童支援课 ☎0287-23-8932

[重度身心残疾者医疗费补助]

重度身心残疾者到医疗机构看病时所用的医疗费（只是保险医疗范围内的金额，用餐费疗养费除外）将补助给残疾者本人。申请提出月份的第一天开始领取。

但是，用餐费疗养费补助的对象是后期高龄人医疗保险加入者。

办理手续时请携带健康保险证（个人编号保险证、资格确认书等）和补助金汇入银行时本人名义的银行存折。在此之外还必须提示残疾人手册或是医师的诊断书等能够证明残疾程度的证明资料。

※根据残疾的程度年龄补助条件不同，详细内容请咨询。

【咨询处】保健福祉部福祉课 ☎0287-23-8921

4 税款

市的税款有市县民税、固定资产税・都市计划税、小型汽车税这几种。收到纳税通知后，请一定要在缴纳期限内缴纳。

[关于市县民税]

市县民税是对那一年的1月1日截止，住址在大田原市的、上一年有一定以上收入的人征收的赋税，是根据上一年从1月1日开始到12月31日为止的收入或扣除等的金额来决定。

【咨询处】 经营管理部税务课市民税担当 ☎0287-23-8725

[关于固定资产税・都市计划税]

固定资产税・都市计划税是对那一年的1月1日截止，在大田原市持有土地或建筑物等（固定资产）的人征收的赋税，是根据所持的固定资产的价格来决定。

【咨询处】 关于土地 经营管理部税务课资产税土地担当 ☎0287-23-8726
关于建筑物 经营管理部税务课资产税住宅担当 ☎0287-23-8864

[关于小型汽车税]

小型汽车税是指持有人取得小型汽车的所有权时被征收的“小型汽车环境性能税率”和那一年的4月1日对持有摩托车或小型汽车的人征收的“小型汽车税种类税率”。

登记、车辆报废、转让、迁出等时请申报。

【咨询处】 经营管理部税务课税制担当 ☎0287-23-8785

[关于税款的缴纳]

每种税款都规定有缴纳期限。另外，纳税方式有以下几种：

- (1) 银行转账（在缴纳期限内从银行等账户扣款的方式）
- (2) 窗口缴纳（在市政府或金融机构、便利店等用现金缴纳的方式）
- (3) 智能手机支付应用程序（通过读取缴纳单上的条形码或二维码进行电子缴纳的方式）
- (4) 信用卡或网上银行等（从「地方税支付网站」中读取二维码进行电子缴纳的方式）

「地方税支付网站（英文版・中文版指南）」如下



【咨询处】 经营管理部税务课收纳管理担当 ☎0287-23-8639

[关于税款的滞纳]

如果您未能在到缴纳截止日期内缴纳税款，您将收到“催缴函”（通知您立即缴纳税款的明信片）。另外，相应从缴纳截止日期的第二天起到缴纳之日的天数，可能会收取“滞纳金”（必须追加支付的额外金额）。

因故不能在缴纳期限内缴纳时，请务必咨询税务课。

【咨询处】 经营管理部税务课征收对策担当 ☎0287-23-8703

出境时如果还有未缴纳的税款，请一次性缴纳。

此外，您还需要登记一名“税务代理人”，他将代表您处理所有与税务相关的手续（接收资料文件、纳税、领取退款等）。详细内容请咨询税务课。

5 健康保险

国民健康保险是守卫大家健康的重要制度。一直以来按收入的多少大家一起出钱（税款），目的就是相互帮助，为了使大家在生病或者受伤时享受只负担高额医疗费的一部分。

[关于国民健康保险的加入]

(1) 必须加入国民健康保险的人

原则上，在大田原市登记居民的人必须加入国保，但是符合以下任何一项的人不能加入。

- ① 加入了公司等的健康保险
- ② 加入了后期高龄者医疗制度
- ③ 受到了生活保护

(2) 关于国民健康保险费

加入国保，就要被征收国保税。国保税的缴纳义务者是户主。即使户主加入了公司等的健康保险，但是如果此户有加入国保的人，也会向户主征收税款。请加入者一定在期日内缴纳国保税。也可以银行转账。

(3) 保险补贴

●生病受伤到住院治疗时

区 分		自己负担额	国民保险的补贴额
小学入学前		2 成	8 成
小学入学后 70 岁未滿		3 成	7 成
70 岁以上 75 岁未滿高龄者	现职者同样收入	3 成	7 成
	上記以外	2 成	8 成

(4) 其他补贴

- 被保险者分娩时 → 一定金额的育儿一次性补贴支付
- 被保险者死亡时 → 一定金额的殡葬费支付

[退出国民健康保险时]

如有以下情况，必须退出国保，所以请一定在退出日起 14 天以内申报，并且申报时一定退还保险证。

(1) 出国时

- 有拿到再入国的许可后出国时，根据状况的不同有时必须持续加入保险的。请到服务窗口去咨询。

(2) 住民登录将要在其他市村时

(3) 加入公司的健康保险时

- 请携带公司或其他机构出具的资格确认书（能够确定个人身份的信息（姓名、出生日期等）和能够确定加入公司等健康保险的日期的资料）。

(4) 接受生活保护时

- 请提示生活保护开始决定通知书。

(5) 死亡时

【咨询处】 市民生活部国保年金课 ☎0287-23-8857

6 介護保険

介護保険は老年人因卧床不起或认知障碍等处于需要一直护理的状态、或者家务和穿戴装束需要被照料的状态时才能够享受护理服务的制度。

◎关于加入者和保险费

加入介護保険的是住址在市内的 65 岁以上（第一号被保険者）和 40～64 岁的医疗保险加入者（第 2 号被保険者）两类人。

介護保険被保険者证，是 65 岁以上者和 40～64 岁者在获得需要支援・需要护理的认定后才发送给本人的。

	第 1 号被保険者	第 2 号被保険者
对象者	65 岁以上者	40～64 岁的医疗保险加入者
支付的对象者	<ul style="list-style-type: none"> ・因卧床不起或认知障碍等，入浴、排泄、饮食等日常生活一直需要护理的人 ・家务及穿戴装束等日常生活需要支援帮助的人 	初老期认知障碍、脑血管疾病等随着老化而出现的特定的疾病，根据情况需要护理的人
保险费	按家庭决定基准额，根据本人的收入或家庭赋税状况划分等级	根据加入的医疗保险的计算方法来设定 <ul style="list-style-type: none"> ・公司职员等被雇用的情况 健康保险加入者，一般是按标准报酬乘以介護保険率的方法来决定保险费，从工资里直接扣除，另外，保险费的一半由雇用方负担。 <ul style="list-style-type: none"> ・国民健康保险的情况 国民健康保险的加入者，根据所得税率・均等税率来决定保险费，由户主来缴纳整个家庭成员的费用
保险费的支付方法	老年（退休）养老金・遗族养老金・残疾养老金的年额在 18 万以上者直接从养老金里扣除，除此之外者拿缴纳单向市里个别缴纳	和医疗保险一包在内支付登载

◎想利用介護服务时

在日常生活方面需要护理或支援的人想利用护理服务时，必须申请需要护理的认定。

【咨询处】 保健福祉部高龄者幸福课 ☎0287-23-8927・8678

7 保育园

保育园是根据儿童福祉法，为了使家长以及同居的家人能够就业，以保育为目的代替保育其不能在家照料的乳幼儿的儿童福祉设施。

因此，“为了幼儿教育”、“为了体验集团生活”、“为了学前准备”或者“为了照料其弟妹”等的理由是不能够作为入园的对象的。

◎保育园等入园可能的基准（以下事项任何一项适合时）

- (1) 家长月工作 64 小时以上的
- (2) 分娩前后（产前 2 个月以内，产后 2 个月以内）
- (3) 患有疾病，或是受伤、精神障碍或是有残疾
- (4) 长期疾病的状态，或是有精神障碍或身体残疾的家属需要随时照顾
- (5) 正值震灾、风水灾害、火灾等其他灾害的修复时
- (6) 持续进行求职时（有效期间定为 90 天左右）
- (7) 就学时（包含职业训练校在内）
- (8) 可能有虐待・DV 的倾向

【市内保育园等一览表】

类别	设施名称	保育年龄	地址	电话 (0287)
私立・保育园	美原保育园	6 个月～	美原 1-17-16	0287-23-3882
私立・保育园	保育园孩童	6 周～	亲园 2044-5	0287-28-7320
私立・保育园	保育园婴儿一天使	2 个月～	若松町 3-30	0287-22-8834
私立・保育园	大田原保育园	8 周～	住吉町 1-12-29	0287-24-6616
私立・保育园	金田保育园	6 个月～	中田原 1285-2	0287-22-2255
私立・保育园	光野崎保育园	6 个月～	薄叶 1717-2	0287-46-5100
私立・保育园	光保育园	6 个月～2 岁	山之手 2-19-1	0287-46-5522
私立・保育园	黒羽保育园	6 个月～	堀之内 641-1	0287-59-7055
私立・保育园	汤津上保育园	6 个月～	汤津上 3724-1	0287-98-8101
公立・保育园	新富保育园	6 个月～	新富町 3-6-8	0287-22-2402

类别	设施名称	保育年龄	地址	电话 (0287)
私立・认定 孩童园	认定孩童园黑羽幼儿园 (幼保連携型)	1号 满3岁～	蜂巢 10-27	0287-54-0471
		2・3号 6个月～		
私立・认定 孩童园	野崎幼儿园认定孩童园 (幼儿园型)	1号 满3岁～	薄叶 2228	0287-29-0959
		2・3号 10个月～		
私立・认定 孩童园	国际医疗福祉大学 金丸孩童园 (幼保連携型)	2・3号 6个月～	北金丸 1863-101	0287-48-6610
私立・认定 孩童园	认定孩童园 抚子幼儿园 (幼儿园型)	1号 满3岁～	小滝 1179-2	0287-23-3741
		2・3号 10个月～		
私立・认定 孩童园	圣家幼儿园 认定孩童园 (幼儿园型)	1号 满3岁～	中央 1-5-10	0287-22-3224
		2号 3岁～		
私立・认定 孩童园	认定孩童园 光幼儿园 (幼儿园型)	1号 满3岁～	山之手 2-11-13	0287-23-5533
		2号 6个月～		
私立・认定 孩童园	认定孩童园 双叶幼儿园 (幼保連携型)	1号 3岁～	元町 1-1-36	0287-22-5555
		2・3号 6个月～		
私立・小规模	浅香保育园	6个月～1岁	浅香 1-3542-215	0287-22-0151
私立・小规模	光 薄叶保育园	6个月～1岁	薄叶 1998-111	0287-29-1855
私立・小规模	噗噗路保育园	3个月～2岁	紫塚 1-3-21 紫塚住宅 1-6	0287-46-5800
私立・小规模	大田原伯利兹保育园	3个月～2岁	浅香 2-3393-4	0287-22-6150
私立・小规模	保育所未来	3个月～2岁	若松町 1650-434	0287-24-1177
私立・小规模	虹色保育园	3个月～2岁	末広 2-7-23	0287-53-7222

【咨询处】保健福祉部保育课 ☎0287-23-8769

8 学校

外国籍的孩子们也可以到大田原市的中小学校（日本的中小学校）上学的。想要到学校去上学时，事先要办理好住民登记，然后去学校教育课咨询。

◎入学手续按照以下所记

(1) 住民登录

(2) 到教育局提交就学申请

※请到学校教育课窗口。

※请携带好您的孩子的在留卡。

(3) 就学儿童健康检查的实施

※接受检查的对象只是下一年4月将升入小学的孩子。

※入学前年度的9~11月之间进行（接受检查的通知书将会邮寄到您家里）

(4) 由教育局联络入学学校（决定入学学校）

● 大田原市立中小学一览

小学校	电话号码
大田原小学校	0287-23-3171
西原小学校	0287-22-2877
紫塚小学校	0287-22-2586
亲园小学校	0287-28-1009
宇田川小学校	0287-28-1001
市野泽小学校	0287-22-2452
奥泽小学校	0287-22-3210
金丸小学校	0287-22-3209
羽田小学校	0287-22-2683
薄叶小学校	0287-29-0044
石上小学校	0287-29-0235
佐久山小学校	0287-28-0024
汤津上小学校	0287-98-3737
川西小学校	0287-54-0047
黑羽小学校	0287-54-0109
须贺川小学校	0287-57-0012
两乡中央小学校	0287-59-0009

中学校	电话号码
大田原中学校	0287-23-3161
若草中学校	0287-22-5151
亲园中学校	0287-28-1014
金田北中学校	0287-22-2482
金田南中学校	0287-22-3205
野崎中学校	0287-29-0019
汤津上中学校	0287-98-2009
黑羽中学校	0287-59-1025

【咨询处】大田原市教育委员会学校教育课 ☎0287-23-3124

9 垃圾

请将垃圾进行正确的分类后，在指定日的早上 8 点半拿到指定的垃圾站处。垃圾的回收日根据地区来进行分化的，不明之处请向生活环境课咨询。还有，请在垃圾袋上记入自己的名字。

●垃圾丢弃时的分类方法

分别种类		垃圾丢弃方法
资源垃圾	瓶子类	装入放在垃圾站的 3 个种类的集装箱里 ・「 蓝色的集装箱 」…无色透明瓶子 ・「 茶色的集装箱 」…茶色瓶子 ・「 绿色的集装箱 」…其他的瓶子
	玻璃类	装入指定袋（绿色透明袋）放到垃圾站
	罐类	装入指定袋（黄色透明袋）放到垃圾站 ※气体罐，金属类的盖子等要放入「不可燃垃圾」之处
	报纸	用绳子十字捆绑好放到垃圾站 （不需要装入指定袋）
	杂志类	
	纸板箱类	
	纸盒	
	塑料瓶	使用指定袋（透明色袋黑字）放到垃圾站 ※盖子和标签归属「塑料容器和包装类」，塑料瓶的里面洗净后不用压平直接装入指定的垃圾袋里。
	泡沫苯乙烯制白色托盘	装入指定袋（透明茶色字的袋子）放到垃圾站 ※带有颜色和图案的托盘要放到「塑料容器和包装类」处
	不可燃垃圾	装入指定袋（透明茶色字的袋子）放到垃圾站 ※气体罐及喷雾罐，请用完以后再丢。 清除管理装的东西及气体时，请在室外没有火花的通风处进行。（不必打孔）
电池类 （干电池、纽扣电池、小型充电式电池等）	装入指定袋或指定袋以外的透明塑料袋里之后放到垃圾站处 ※可以放到垃圾站的充电式电池的大小，上限为可放在手掌上的尺寸。 ※纽扣电池、硬币电池、端子外露的充电式电池，请在端子上贴上胶带等进行绝缘处理。	
塑料容器和包装类	请装入 20L~45L 左右的透明塑料袋中放到垃圾站 ※无法去除污垢或异味以及没有塑料标记的塑料物品、包装用泡沫塑料请放到“可燃垃圾”处。	
可燃垃圾	放入指定袋（灰色红字）放到垃圾站	
大型垃圾（要交费）	直接搬到「广域清洁中心大田原」 也可以事先预约个别回收（生活环境课）	

【咨询处】市民生活部生活环境课（废弃物对策担当） ☎0287-23-8706

1 0 饲养狗时

饲养狗时必须办理的手续是，登录申请、狂犬病预防注射疫苗等。

◎登录等的申请

(1) 新登录（饲养生后 91 天以上的狗时）

- 狗的拥有者的住址、氏名及电话号码
 - 狗的种类、性别、出生年月日、名字、毛色、身体状况
 - 登录手续费 3000 日元
- ※新登录时在所属栃木县兽医会会员的动物医院也可以办理。

(2) 变更申请（已登录过的狗的转入和转出、拥有者的变更等）

○必要申请事项

①拥有者和狗转入时（包括只有狗的转入）

- 狗的拥有者的住址、氏名及电话号码
- 狗的种类、性别、年龄、毛色
- 拥有者以前的住址
- 以前所住地发行的许可证（没有时能够证明登录号码的资料也可以）

②拥有者的变更

- 前任拥有者的住址、氏名及电话号码
- 许可证（能够证明登录号码的资料）

(3) 死亡申请

○必要申请事项

- 狗的拥有者的住址、氏名及电话号码
- 狗的名字，死亡年月日
- 许可证的返还

◎狂犬病预防注射

(1) 集合注射时

- 市里每年 4 月在市內各区进行狂犬病预防的注射。
- 施行日期用明信片通知已登录的拥有者。

(2) 到动物医院去接种时

- 市里的集合接种不能参加时，请到附近的动物医院去接受接种。
- ①如果是栃木县兽医会会员的动物医院就可以领取到已接受接种的证明书。
- ②在此外的医院进行接种后，请拿着接种证明到市役所领取已接种的证明书。
- （手续费 550 日元）

◎其他，如许可证、已接受接种的证明书丢失时，或不能够继续饲养狗时，请到市生活环境课咨询。

【咨询处】 市民生活部生活环境课（生活交通担当） ☎0287-23-8832

1 1 火灾・急救・救助

当您遇到火灾或是需要急救、救助方面的帮助时，请不要惊慌并按照如下说明做出对应。如果不知道该怎么做，就马上向附近的人求助，请求帮助联系。

◎联系消防部门（火灾、受伤或生病、救助）

(1)发生火灾时

- 请拨打电话☎119，并告知是“火灾”。
- 请告知情况，包括火灾发生的地点，燃烧的是什么，是否还有未来得及逃脱的人等。

(2)受伤或生病时

- 请拨打电话☎119，并告知是“受伤”或是“生病”。
- 请告知情况，包括希望救护车到达的地点、伤者或病人的年龄、受伤的状况、病人的状态等。

(3)希望得到救助时

- 请拨打电话☎119，并告知“需要救助”，诉说情况。
- 请告知救助的地点，需要什么样的救助，需要救助多少人等情况。

◎报警（事件或事故）

拨打电话☎110

- ① 请告知事件的性质（例如：交通事故、被盗等）
- ② 请告知当前所在地（地址、目标物）
- ③ 请告知事件发生的时间（现在、○分钟前）
- ④ 请告知犯人信息（人数、衣着、逃走方向、涉事车辆车牌号等）
- ⑤ 请告知其他信息（姓名、地址、电话号码、受伤程度等）

【咨询处】 大田原消防署 ☎0287-28-5100

大田原警察署 ☎0287-24-0110

1 2 防灾

为了在发生灾害时能够做出正确的判断，事先同家人决定好紧急时的联络方法。还有，事先准备一些紧急时所需的必备品。

(1) 发生地震时不要惊慌，请按照以下所记行动

- 如果有使用火器请关掉。
- 请把窗户或门打开一处，确保避难出口。
- 请离开容易倒下的书架、餐具柜等，躲在桌子下面等晃动停止为止。

(2) 当台风发生时请注意以下所记内容

- 在台风到来之前会有强大的风雨发生，所以把容易被风吹跑的东西拿到屋子里面。还要关好家里的滑窗和遮挡门，通过广播或电视来了解关于台风的情报。
- 在暴风雨发生的时候外出时，也许会遇到树被刮倒或坏掉的雨伞被风刮飞等危险的事情、请到建筑物里避难。
- 集中性的暴雨发生时，会使河水泛滥发大水。非常的危险，所以一定注意不要靠近河岸。还有，山的附近等斜面较多的地方土砂滑坡的可能性较大，尽量控制不要到附近去。

(3) 关于避难指示等

- 灾害发生时，或可能会有灾害发生时，为了确保大家的生命安全，可能会发布避难指示等。
- 当发布了避难指示等时，需要避难的人不要惊慌，请前往开设的避难所。
- 避难所的开设信息主要通过<与一电子邮件>以及大田原市的各种 SNS 账号 (Facebook、X、LINE) 进行发送，因此请大家注册<与一电子邮箱>以及大田原市的各种 SNS 账号（主要避难所请参阅下一页）。

【咨询处】综合政策部危机管理课 ☎0287-23-1115

●各地区主要指定避难所

No	名 称	所在地	备注
1	大田原东地区公民馆	若草 1-1287-1	
2	大田原西地区公民馆	浅香 3-3578-747	水灾时使用 2 楼
3	金田北地区公民馆	市野沢 1988-1	
4	金田南地区公民馆	南金丸 1870-5	
5	亲园农村环境改善中心	花园 1973	与亲园地区公民馆为同一设施
6	野崎研修中心	野崎 2-26-2	与野崎地区公民馆为同一设施
7	佐久山地区公民馆	佐久山 2287-1	
8	交流互动之丘	福原 1411-22	使用体育馆
9	汤津上农村环境改善中心	汤津上 5-776	与汤津上地区公民馆为同一设施
10	黑羽・川西地区公民馆	黑羽田町 848	水灾时使用 2 楼
11	两乡地区社区活动中心	中野内 773	与两乡地区公民馆为同一设施
12	黑羽农业构造改善中心	须佐木 53	与须贺川地区公民馆为同一设施

1 3 主要公共设施

●大田原市役所的主要业务

No	课 名	主要业务	电话号码	
1	总务课（代表）	市的咨询窗口	0287-23-1111	本官厅 6 楼
2	情报政策课	大田原市广告 市设电子网页	0287-23-8700	本官厅 6 楼
3	危机管理课	防灾对策 防犯关系 放射性物质污染对策	0287-23-1115	本官厅 3 楼
4	税务课	税证明文书关系、市县民税・固定资 产税（城市规划税）・小型汽车税、 税的征收关系	0287-23-8785 0287-23-8703	本官厅 2 楼
6	健康政策课	保健事业・假日急诊所 预防接种・体检、健康咨询	0287-23-8704	本官厅 3 楼
7	福祉课	民生委员・生活保护关系 残疾者咨询处・支援关系	0287-23-8707	本官厅 3 楼
8	儿童支援课	儿童虐待、单亲支援 妊娠・育儿关系 儿童补贴・医疗费资助	0287-23-8932	本官厅 3 楼
9	保育课	保育园关系・学童关系	0287-23-8769	本官厅 3 楼
10	高龄者幸福课	介护关系	0287-23-8678	本官厅 3 楼
11	国保年金课	国民健康保险	0287-23-8857	本官厅 2 楼
12	市民课	住民登记・出生申报・迁入迁出申请 迁居申报・印章登录关系	0287-23-8705	本官厅 2 楼
13	生活环境课	垃圾回收（废弃物对策担当）・狗的 登记关系（生活交通担当）	0287-23-8706 0287-23-8832	本官厅 2 楼
14	建筑住宅课	市营住宅关系	0287-23-8724	本官厅 5 楼
15	水道课	水道给水・停止关系	0287-23-8713	本官厅 5 楼
16	教育总务课	教育委员会・奖学金	0287-23-3111	本官厅 4 楼
17	学校教育课	儿童・生徒的就学，转入学	0287-23-3124	本官厅 4 楼

●大田原市内的主要设施

No	名称	主要的业务担当分配	电话号码	地址
1	大田原消防署	火灾・急救・救助业务	0287-28-5100	中田原 868-12
2	大田原警察局	盗难・犯罪・交通事故处理	0287-24-0110	紫塚 1-1-4
3	大田原邮局	邮件递送机关	0287-22-2301	新富町 1-9-8
4	栃木县县北健康福祉中心	策划增进公共卫生的改善 栃木县的设施・	0287-22-2257	住吉町 2-14-9
5	那须红十字医院	栃木县北部的中核医疗机关	0287-23-1122	中田原 1081-4
6	大田原广域清洁中心	废弃物的处理	0287-20-2270	若草 1-1484-2
7	那须野农业协同组合 农业中心大田原	是策划农业生产力增进和农业者的经济地位社会地位向上发展的协同组织。	0287-28-1130	亲园 807
8	大田原国际交流会	是市民组织的义务团体。通过与来自世界各国的外国人的文化交流，亲善交流来扩展友情的网。	0287-22-5353	本町 1-2716-5 大田原市生涯学习中心内
9	黑羽国际交流会	创造居民的国际交流・国际协力・国际理解的机会	0287-54-1105	黑羽向町 2

●其他设施

No	名称	主要业务	电话号码	地址
1	东京入国管理局 宇都宫出張所	入国管理局・在留审查一般	028-600-7750	宇都宫市小幡 2-1-11 宇都宫法務総合官庁
2	栃木县行政书士会 电话咨询	入国管理局手续关联咨询窗口	028-638-0919	宇都宫市西一ノ沢 町 1-22
3	外国人技能实习机构 (9种语言)	入国管理局手续关联咨询窗口	03-3453-8000	※电话中心
4	法律平台(10种语言)	身份关系・结婚・离婚 雇佣・劳动关联咨询窗口	0570-078377	※电话中心
5	栃木劳动局外国人劳动者咨询专栏	雇佣・劳动关联咨询窗(4种语言)	028-634-9115	宇都宫市曙町 1-4 宇都宫市第二地方 合同官厅 4楼

※受理日期和时间等，请一定在去之前通过电话等确认一下。

